

# LEZIONE 1

## Ci vediamo domani

1

### PER INIZIARE



- Siete in Italia e avete voglia di andare a teatro. Quale tipo di spettacolo scegliete?
- Cercate adesso un compagno con i vostri stessi gusti.

Alberto telefona a Lucia per invitarla ad andare a vedere la commedia musicale «Rugantino».



- a. Perché Lucia non può uscire con Alberto?  
\_\_\_\_\_
- b. Che cosa consiglia Lucia ad Alberto?  
\_\_\_\_\_
- c. Dov'è Marcella quando Alberto la chiama al cellulare?  
\_\_\_\_\_
- d. Marcella sabato pomeriggio deve andare  
a un battesimo. ☐ a un matrimonio. ☐ a una prima comunione. ☐
- e. A che ora comincia lo spettacolo?  
\_\_\_\_\_
- f. Come ne parla la critica?  
\_\_\_\_\_

CD<sub>2</sub>

3

## DIALOGO

- Senti, Lucia, io volevo invitarti domani perché ho due biglietti per andare a vedere il Rugantino al Sistina.
- Ah ...
- Volevo andarci con Riccardo, solo che si è ammalato, purtroppo si è preso una brutta influenza ...
- Ah, mi dispiace.
- ... quindi ho pensato a te perché so che a te piace il teatro, la commedia musicale.
- Eh sì, è vero. Però purtroppo domani non posso.
- Eh, lo immaginavo.
- Mi dispiace, niente, ho invitato degli amici a casa mia, domani sera, a cena e quindi ...
- Peccato!



Completate.

Riccardo \_\_ \_\_ ammalato.

Maria si \_\_ \_\_ ammalata.

I bambini si \_\_ \_\_ ammalat\_\_.

Maria e Sandra \_\_ \_\_ ammalat\_\_.

4

## ESERCIZIO

Fate delle frasi secondo il modello.

io – andare a teatro con Riccardo – lui ammalarsi  
*Volevo andare a teatro con Riccardo, solo che si è ammalato.*

- a. io – partire presto – Lucia svegliarsi tardi
- b. noi – frequentare un corso – noi iscriverci tardi
- c. Franca e Paolo – andare al mare – il bambino sentirsi male
- d. io – uscire con te ieri sera – addormentarmi e svegliarmi stamattina
- e. Ornella – giocare a tennis con Paolo – lui farsi male a un piede
- f. le mie amiche – restare un mese al mare – loro trovarsi male
- g. io – fare la sauna – io prendermi un raffreddore

5

## ESERCIZIO

Fate dei dialoghi secondo il modello.

- ☐ Senti, io volevo invitarti *domani* perché ho due biglietti per andare a vedere *il Rugantino al Sistina*. Ho pensato a te perché so che a te piace *la commedia musicale* ...
- ☐ Sì, però purtroppo *domani* non posso, perché *ho invitato degli amici a casa mia*.
- ☐ Peccato!

- a. martedì sera – Il lago dei cigni – le Terme di Caracalla – il balletto / avere ospiti a cena
- b. dopodomani – La Traviata – La Scala – l'opera / avere una cena di lavoro
- c. domenica – la partita – lo stadio Olimpico – il calcio / avere un appuntamento
- d. sabato – i Solisti Veneti – l'Auditorio di Santa Cecilia – la musica classica / dovere studiare
- e. stasera – La vedova allegra – il Teatro tenda – l'operetta / dovere lavorare
- f. giovedì prossimo – L'avaro – il Teatro Argentina – il teatro / avere un impegno

6

## E ADESSO TOCCA A VOI!

**A** Lei ha comprato due biglietti per «Il barbiere di Siviglia», ma la persona che doveva venire con Lei oggi non può più. Lo spettacolo è stasera. Lei telefona a un amico / un'amica per invitarlo / invitarla.

**B** Lei oggi non si sente tanto bene, forse perché da qualche tempo esce spesso la sera e torna a casa tardi. Stasera ha deciso di restare a casa, anche perché ha letto che c'è un bel giallo alla televisione. Riceve la telefonata di un amico / un'amica che non sente da molto tempo.

7

**LETTURA**

Leggete il testo e poi rispondete alle domande.

### Una commedia musicale di successo

“Rugantino”, una delle più riuscite commedie di Pietro Garinei e Sandro Giovannini, musicata magistralmente da Armando Trovajoli, debutta al teatro Sistina di Roma il 15 settembre del 1962. L'accoglienza del pubblico e della critica è entusiastica: al calare del sipario, dopo dieci secondi di silenzio, esplode un lunghissimo applauso; gli spettatori, in piedi, battono le mani con gli occhi lucidi. Un successo simile non si vedeva da anni, ed è un successo che non si limita all'Italia: un anno dopo Rugantino va in scena in Canada e poi a New York. Dovunque le platee si entusiasmano. Ma di cosa parla “Rugantino”? La vicenda si svolge a Roma nel 1830. Il protagonista è un ragazzo, Rugantino appunto, amante della vita e delle donne e allergico al lavoro, che vive giorno per giorno di espedienti e che, per farsi grande agli occhi degli amici, finisce sul patibolo, dove affronta la morte con grande dignità.

Altri personaggi della commedia musicale sono Rosetta, l'innamorata di Rugantino, Gnecco, suo marito, Mastro Titta, un anziano oste che cerca moglie e che è anche il boia di Roma, ed infine Eusebia, complice di Rugantino ed eternamente in cerca di marito.

La commedia, in dialetto romanesco, vive dei brillanti dialoghi e delle belle canzoni conosciute in tutta Italia. Di queste la più famosa è “Roma nun fa' la stupida stasera”, uno dei motivi più eseguiti nei ristoranti di Trastevere, il quartiere più romano della Capitale.

- a. Come ha accolto il pubblico la prima rappresentazione di Rugantino?
- b. Chi è Rugantino?
- c. Come muore Rugantino?
- d. Per quale ragione la commedia musicale ha avuto tanto successo?

Completate.

«Rugantino», una \_\_\_\_\_ riuscite commedie musicali italiane.  
 \_\_\_\_\_ canzone \_\_\_\_\_ famosa è «Roma nun fa' la stupida stasera».  
 Trastevere è \_\_\_\_\_ quartiere \_\_\_\_\_ romano \_\_\_\_\_ Capitale.



8

**ESERCIZIO**

Fate delle frasi secondo uno dei modelli.

il prosecco – vino italiano – esportato nel mondo  
 Il prosecco è il vino italiano più esportato nel mondo.  
 Il prosecco è uno dei vini italiani più esportati nel mondo.

- a. «La Traviata» – opera – famosa di Giuseppe Verdi
- b. «Gli indifferenti» – romanzo – conosciuto di Moravia
- c. il Colosseo – il monumento – visitato a Roma
- d. il balcone di Giulietta – posto – fotografato a Verona
- e. «Volare» – canzone – amata dagli italiani
- f. «La dolce vita» – film – famoso di Fellini

E adesso continuate voi con ...

Pavarotti – la torre di Pisa – gli spaghetti – Giorgio Armani – Venezia – la Sicilia

CD<sub>3</sub>

9

**DETTATO**

■ È successo \_\_\_\_\_: io ho comprato \_\_\_\_\_  
 per \_\_\_\_\_ con Riccardo, Riccardo \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, e niente \_\_\_\_\_ Lucia e Lucia  
 mi \_\_\_\_\_ di chiamare te, \_\_\_\_\_ a te piace  
 \_\_\_\_\_, mi ricordo.

▲ \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ ... poi Rugantino ...

■ Ma hai voglia, hai tempo?

▲ Eh, dunque, voglia sì, però \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ pomeriggio ho un battesimo.

■ Accidenti!

▲ Eh sì, è \_\_\_\_\_ cugina.

■ \_\_\_\_\_ per forza?

▲ Eh, sì, è \_\_\_\_\_ cugina, ti prego,  
 le ho promesso di \_\_\_\_\_, gli ho comprato già il regalo ...



10

## ESERCIZIO

Unite gli elementi della prima colonna a quelli della seconda e poi fate dei dialoghi, badando all'intonazione.

- ☐ A te piace il teatro, mi ricordo.

☐ Certo, certo ... poi Rugantino

A te piace/piacciono ...

il teatro  
l'opera lirica  
il cinema degli anni '60  
i dolci  
la musica barocca  
le verdure  
i vini piemontesi  
fare sport  
ballare

Certo, certo ... poi ...

Vivaldi  
sciare  
Fellini  
Rugantino  
La Traviata  
la cassata siciliana  
il barolo  
i carciofi  
il tango

Completate.

Ho promesso a mia cugina di andarci.

Ho comprato il regalo al bambino.

Ho fatto un regalo ai miei amici/alle mie amiche.

\_\_\_\_\_ ho promesso di andarci.

\_\_\_\_\_ ho comprato il regalo.

Gli ho fatto un regalo.

Ho fatto loro un regalo.

11

## ESERCIZIO

Completate le frasi.

- a. Ho parlato con Mario e \_\_\_\_\_ ho detto di aspettarmi davanti al cinema.
- b. Ho incontrato Marisa e \_\_\_\_\_ ho promesso di chiamarla domani.
- c. Riccardo \_\_\_\_\_ ha detto che non può venire a teatro con me.
- d. Non ho trovato Giulia, ma \_\_\_\_\_ ho lasciato un messaggio sulla segreteria telefonica.
- e. Ho scritto ai signori Rossi e \_\_\_\_\_ ho mandato l'invito.
- f. In vacanza abbiamo pensato a te e \_\_\_\_\_ abbiamo portato un souvenir.
- g. Ho saputo che Anna e Giulio si sposano e ho scritto \_\_\_\_\_ un biglietto di auguri.



*Cara signora Mocchetti,*

*La ringrazio tanto insieme a mia figlia Beatrice dei begli orecchini che ha voluto regalare a mia nipote Alessia e Le mando una foto scattata in occasione del suo battesimo, avvenuto due settimane fa.*

*Come vede, quel giorno ero molto emozionata anche perché, in quest'occasione, è tornata in Italia mia figlia Rosanna (accanto a me nella foto) che, come Lei sa, vive negli Stati Uniti e che non vedevo da più di due anni. Dietro a Beatrice ci sono i suoi suoceri, i signori Achilli, e accanto a lei, con in braccio la piccola Alessia, mia nuora Daniela e mio figlio Mario che hanno fatto da madrina e da padrino alla nipotina. Dietro a don Alfio c'è mio genero David, marito di Rosanna. Accanto a lui Silvana, figlia di Mario; poi con in braccio Miriam (l'altra figlia di Beatrice), Elisabeth, figlia di Rosanna. Dietro di lei Silvia, la cognata di Beatrice, con in braccio Angela, l'altra figlia di Mario. Andrea, il marito di Beatrice, purtroppo non si vede perché ha fatto la fotografia.*

*Adesso, cara signora, spero di rivederLa presto perché vorrei farLe conoscere la piccola Alessia che, Le assicuro, è veramente un amore.*

*Un caro saluto a Lei e alla Sua famiglia e ancora grazie per il bel regalo.*

*Giovanna De Vita*



13

## ESERCIZIO

Chi sono queste persone?



14

## ESERCIZIO

Ringraziate per i seguenti regali secondo il modello.

fiori: *Grazie per i bei fiori.*

fiori

fotografie

cartolina

stereo

accendino

pianta

scialle

disco

orecchini

libri

orologio

stilografica

15

## E ADESSO TOCCA A VOI!

Portate in classe una fotografia della vostra famiglia, presentate le persone ai compagni di classe e raccontate in che occasione è stata fatta la fotografia.

**DIALOGO**

**a.** Provate a completare il dialogo. Confrontate poi con un compagno quanto avete scritto.

■ Allora, ci vediamo direttamente al Sistina?

▲ \_\_\_\_\_

■ Un quarto d'ora prima. Lo spettacolo comincia alle nove, quindi alle nove meno un quarto.

▲ \_\_\_\_\_

■ No, niente, lascia stare, ti invito io. Anzi mi fai un favore, così non ci vado da solo.

▲ \_\_\_\_\_

■ Figurati! Oh, son proprio contento!

**b.** Adesso ascoltate il dialogo e completatelo.

■ Allora, ci vediamo direttamente al Sistina?

▲ \_\_\_\_\_

■ Un quarto d'ora prima. Lo spettacolo comincia alle nove, quindi alle nove meno un quarto.

▲ \_\_\_\_\_

■ No, niente, lascia stare, ti invito io. Anzi mi fai un favore, così non ci vado da solo.

▲ \_\_\_\_\_

■ Figurati! Oh, son proprio contento!

17

**ESERCIZIO**

Fate dei dialoghi secondo il modello.

al Sistina – spettacolo 21.00 – un quarto d'ora

☐ Ci vediamo direttamente *al Sistina*?

☐ Quando?

☐ *Un quarto d'ora prima. Lo spettacolo comincia alle nove, quindi alle nove meno un quarto.*

- a.** all'auditorium – tre quarti d'ora – concerto 21.00
- b.** all'università – dieci minuti – conferenza 18.00
- c.** davanti al cinema – dieci minuti – film 16.30
- d.** davanti allo stadio – un'ora e mezza – partita 15.00
- e.** al botteghino – un quarto d'ora – spettacolo 20.00
- f.** all'angolo con via Rosmini – mezz'ora – comizio 17.30

18

## ESERCIZIO

Fate dei dialoghi secondo il modello.

biglietto – non andarci da solo

- ☐ Senti, per *il biglietto* quanto ti devo?  
☐ No, niente, lascia stare, anzi mi fai un favore, così *non ci vado da solo*.

- a. tavolino – a casa avere più spazio  
b. lezioni di latino – rinfrescarlo  
c. traduzione – avere qualcosa da fare  
d. telefonino – finalmente comprarne uno nuovo  
e. moto – non pagare più la tassa di proprietà  
f. appartamento al mare – almeno esserci qualcuno

19

## ESERCIZIO

Lesen Sie nochmals die Dialoge und entscheiden Sie, welchen von diesen Ausdrücken man gebraucht um ...

volevo...      peccato!      accidenti!      figurati!

- ☐ einen Wunsch oder eine Absicht auszudrücken: \_\_\_\_\_  
☐ etwas zu bedauern: \_\_\_\_\_  
☐ Enttäuschung und Verdruss zum Ausdruck zu bringen: \_\_\_\_\_  
☐ auszudrücken, dass jemand (den man duzt) sich nicht groß für eine Gefälligkeit bedanken muss: \_\_\_\_\_

20

## ESERCIZIO

Inserite adesso queste espressioni nei dialoghi.

- a. ■ Senta, Le \_\_\_\_\_ chiedere una cortesia.  
● Mi dica.  
b. ■ Sei un vero amico. Ti ringrazio tanto.  
● \_\_\_\_\_  
c. ■ Mi dispiace, stasera non posso venire, vado a cena con Marcella.  
● \_\_\_\_\_  
d. ■ Mi dispiace, l'autobus per Frascati è già partito. Il prossimo è domani.  
● \_\_\_\_\_ E ora come faccio?  
e. ■ Perché non chiedi a Carla di aiutarti?  
● Beh, \_\_\_\_\_ telefonarle, ma poi ho sentito che è in vacanza.

21

## ESERCIZIO

Mario: Hai voglia di andare al cinema *sabato sera*?

Stefania: No, *stasera* non mi va di uscire. Perché invece non vieni a *cena a casa mia*?

Serena: Volentieri. Ho proprio voglia di fare una bella nuotata.

Beatrice: Mi dispiace, ma *sabato sera* ho già un impegno. Perché non ci andiamo *domani sera*?

Sergio: Che ne dici di andare al mare *domani*?

Antonio: Andiamo a mangiare una pizza insieme *stasera*?

a. Con chi parla Mario?  
Con chi parla Sergio?  
Con chi parla Antonio?

b. Quali sono le espressioni usate per

proporre qualcosa?

accettare l'invito?

rifiutare un invito?

fare un'altra proposta?

22

## E ADESSO TOCCA A VOI!

Invitate un compagno di corso al cinema, al ristorante, a teatro, a un concerto ...

## **QUELLENVERZEICHNIS**

- S. 9: © Tommaso Le Pera  
S. 13: © Jens Funke  
S. 15: © H. Gaerte, München  
S. 20: Prospektmaterial  
S. 25: © Luciana Ziglio, Tesero  
S. 28: Prospektmaterial  
S. 30: Text «Il Grande Boh!» von Jovanotti, © Giangiacomo Feltrinelli Editore  
S. 32: links oben © MEV; rechts oben © Raffaele Celentano, München  
S. 44: oben Text und Bild © Trenitalia; Mitte Text und Bild © Le Grandi Navi Veloci;  
unten Text und Bild © Alitalia  
S. 55: Text «Disavventure nel mondo» hrsg. von Giacomo Amadori und Davide Burchiellaro,  
© Panorama /Arnoldo Mondadori; Bild © Getty Images / David Levenson  
S. 60: © Valerio Vial  
S. 63: links © Annalisa Trama, Rom  
S. 67: Text «Mi ricordo, sì, io mi ricordo» vom Marcello Mastroianni, © Baldini & Castoldi;  
Bild © defd-pwe Verlag GmbH  
S. 68: rechts © Jens Funke  
S. 72: Grudun Bergmann  
S. 80: CD-Player, Radiowecker, Videorekorder: © Grundig AG; Geschirrspülmaschine: © AEG  
Deutschland; Staubsauger, Mikrowelle, Käsereibe: Prospektmaterial  
S. 86: © I.G.D.A. A. Vergani  
S. 92: oben © Archiv Cassa Rurale Alta Val di Fiemme, Tesero  
S. 95: © MEV  
S. 98: links oben © MHV-Archiv; rechts oben und unten © ROPI Germany  
S. 110: © G. Kirchmayer, München  
S. 147: © Trenitalia  
S. 153: © picture-alliance / epa  
S. 181: Text © pandis media gmbh  
© Corrado Conforti, München: S. 37, S. 68 Mitte, S. 69  
© Linda Cusimano, München: S. 10, S. 32 unten, S. 39, S. 40, S. 43, S. 63 rechts, S. 68 links und unten,  
S. 92 unten, S. 98 links unten  
© Elvira Pfann, Gretzenbach: S. 46, S. 48, S. 51